



WE MAGNETISE THE WORLD

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

Passenger Cars
8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Getrag S.p.A
Via dei Gerani, 5 - 9
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Delivery Note

180003

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	355813	02.07.2018

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91019089
Shipment Id 406847
Delivery Date 29.06.2018
Delivery Terms FCA - - ICC Incoterms® 2010
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 308365

180191391
5008305633
180191665

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059020 Country Of Origin: AT	37 / 2 550003952901	400,00 290618-GET2-3	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938
;

Unit of measure

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 03/07/2018
Firma

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Passenger Cars

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann
Dr. Bernd Gundelsweiler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W



Delivery Note

WE MAGNETISE THE WORLD

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	355813	02.07.2018

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbischwald) GmbH
Passenger Cars

8552 Elbischwald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbischwald@kendrion.com
Fax: +43 3465 42722
Tel.: +43 3465 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann
Dr. Bernd Gundelsweiler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W



AUTOMOTIVE

WE MAGNETISE THE WORLD

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald 269, Austria

Getrag S.p.A
Workx s.r.l.s
Via die Gerani, 5-9
70026 – Modugno (Bari)
IT - Italien

Kendrion (Eibiswald) GmbH

Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria
T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722
info-eibiswald@kendrion.com
www.kendrion.com
Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Martin Kollmann
Dr. Bernd Gundelsweiler

Eibiswald, 30.06.2018

Speditionsübergabeschein

Lieferschein 355691

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)
1 Palette mit 20 KLT

Lieferschein 355692

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)
1 Palette mit 20 KLT

Lieferschein 355814

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)
1 Palette mit 20 KLT

Lieferschein 355813

400 Stk. Schaltmagnet P151536-221938 (2517267700)
1 Palette mit 20 KLT

Gewicht: 1.248,0 kg

Kondition: ab Werk
Kunden UID: IT04886850728

Versandüberprüfung	
Check:	- Vollständigkeit ☒
	- Zustand ☒
	- Kennzeichnung ☒
Datum	2.7.18
Name:	Vol

2

Exemplar für Empfänger Exemplaire du destinataire

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONALE NoK 428307 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Gehap S.p.A Work S.p.A. Via d. e. Gerani, 5-P IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		Ausgang de sortie / Uscita
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 355691 + 355692 DEL.No. 355813, 355814			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque		Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 4 Pal. = 1.600 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique
11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 1.248, -		12 Umfang in m³ Cubage in m³			
ABS: ANK ABF.					
EMPF: ANK ABF.					
LADEMITTEL					
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Sik.		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Sik.		Bez. s. Nr. 9 Nom voir No 9 UN	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Sik.		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinatarlo del Destinatarlo Europ. erhalten: Sik.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C	
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N ^o) (e.g. transport document N ^o) (par exemple document de transport N ^o)	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total			
21 Ausgeföhrt am: Etabli le: Comptato a: 18		14 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'effranchissement / Ordre de paiement del rito ☐ per Franco/Franco ☐ contro Non Franco/Assignato		15 Rückerstattung Remboursement	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		24 Gut empfangen Marchandises reçues 03 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich
y compris et

1-15

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt. *Kendrion (Eibiswald) GmbH, Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald, Austria. Tel. (041) 712 53 24 Fax (041) 712 53 24 95 e-mail: office@kendrion.at*